

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	88" Série III / benzine (à partir du No de châssis 904 30736 A) ouverte avec capote	CH 0485 19

Constructeur	ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull (GB)	(valable jusqu'au 31.12.78) (bruit)
Identification	"Land-Rover 88 Petrol Series III" sur la plaque du constructeur "904" 3 premiers chiffres du No du châssis	
Plaque constr.	dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur	
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension	
Ident. du moteur	"902" 3 premiers chiffres du No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de	
Importateur princ.	BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herenstrasse 7, 8048 Zurich	[l'alternateur
Véhicule homologué	904 30 736 A	88 Série III / 904

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	ROVER
Direction	mécanique	Type	2,25 litres
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4 x 2	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Entraînement	toutes roues **)
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur le cardan	Réfrigérant	eau
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Alesage	90,47
Ralentisseur	-	Cylindrée	2282
Contrôle 2 circ.	par différence de pression	Puissance en CV	70 DIN
		Bruit	78 dB/A à 1/min
		Silencieux	2 = 330x120x170 280xø 110 mm
		Mesure des gaz	ECE-15
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie	ouverte avec capote	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3	Poids à vide	780	630	1410
Ceintures sécurité	Ar4 +)	Charge utile	50	440	490
Cale	-	Poids total	830	1070	1900
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr	6.00 - 16 C	6.00 - 16 C	2020
		Dimensions pneus	6 / 3,25	6 / 3,25	(Variantes
Nombre de places	t 7 av 3 centre ar 4	Fly / bar	1350	1350	volr
Dimensions	int. ext.	Charge pour V max	120	120	remarques)
Longueur	1660	Empattements	2235	/	6000
Largeur	1950	Voie	1310	1310	500
Hauteur	580	Voies	av -	ar -	6000
Porte à faux	av 865	Braquage	g 12350	d 11600	114
Distance volant - vers l'avant du véhicule					km/h
					km/h

Equipement		SCR	(E)
Feux de route		SCR	(E)
Feux de croisement		A	(E) séparés
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop			
Clignoteurs	av	1	(E)
	ar	2a	(E)
Catadioptres	av		I (E)
	ar		
Feux de gabarit	av		
Feux complément.			
Eclairage plaque		1 séparé à gauche	
Essuie-glace		2 balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs		MIXO TR 89 CH 5 0102 03	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	LAND - ROVER 88" Série III		
Homologation			
N°	CH	0485 19	
Carrosserie	ouverte avec capots		
Places	total	7	avant 3
Poids à vide	1410	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	11,62
Poids total	2020	Cylindree	2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- **) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- ***) Mesure des rag : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'avent.
- +) Ceintures de sécurité : ceinture abdominale pour le siège du milieu à l'avant: CH 7 07 Z 03.
- ++) Charge utile : ne doit pas être notée vu que le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +++ Variante de pneus : 6.50 - 16 6 PR charge 1410 (3,0) V-max. 120 km/h jantes 5.00 F 16
 7.50 - 16 6 PR 1700 (2,75) 120 km/h 5.00 F 16 ou 5.50 F 16
 (voies avec jantes 5.50 F 16 = AV 1340 mm AR 1340 mm).
- §) Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 75 kg.
- §§) Indicateur de vitesse : avec pneus 7.50-16 c'est le type SNT 6209/153 qui est obligatoire.
- §§§) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 01.-03.06.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	88" Série III / benzine (à partir du No de châssis 904 30736 A) ouverte avec capote	CH 0485 19

Constructeur ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull (GB)
 Identification "Land-Rover 88 Petrol Series III" sur la plaquette du constructeur
 "904" 3 premiers chiffres du No du châssis
 Plaquette constr. dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur
 N° du châssis à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension
 Ident. du moteur "902" 3 premiers chiffres du No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de
 Importateur princ. BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herostrasse 7, 8048 Zurich [1'alternateur
 Véhicule homologué 904 30 736 A Signes fixes dans code du type 88 Série III / 904

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	ROVER
Direction	mécanique	Type	2,25 litres
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4 x 2	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Position	avant
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur le cardan	Retroidiss.	eau
Frein d'arrêt	identiques au frein auxiliaire	Nombre cylindr.	4
Ralentisseur	par différence de pression	Alésage	90,47
Contrôle 2 circ.		Course	88,80
		Cylindrée	2282
		CV-impôt	11,62
		Puissance en CV	70 DIN
		à t/min	4000
		Bruit	78 dB/A
		à t/min	4000
		Silencieux	2 = 330x120x170 280x110 mm
		Mesure des gaz	ECE-15
		Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D

Carrosserie	ouverte avec capote	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3	Poids à vide	780	650	1410
Ceintures sécurité	Ar4 +)	Charge utile	50	440	490
Cale		Poids total	830	1070	1900
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.	6.00 - 16 C	6.00 - 16 C	2020
Nombre de places	7 av 3 centre ar 4	Dimens. pneus	6 / 3,25	6 / 3,25	(Variantes voir remarques) +++)
Dimensions	Int. ext.	Ply / bar	1350	1350	
Longueur	3680	Charge pour V max	120	120	
Largeur	1660	Empattements	2235		
Hauteur	1950	Voie +++)	av 1310 ar 1310		
Porte à faux	lat. av 580 ar 865	Voies	av ar		
		Braquage	g 12350 d 11600		
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable avec frein			6000
		Garantie poids remorquable sans frein			500
		Garantie poids de l'ensemble			6000
		Poids remorquable testé			114
		Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
		Vitesse maximale testée			km/h

§§§) Equipement	
Feux de route	SCR (E)
Feux de croisement	SCR (E)
Feux de position	A (E) séparés
Feux rouges	R-SI (E)
Feux stop	R-SI (E)
Climoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1 séparé à gauche
Essuie-glace	2 balais avec/avec lave-glace
Avertisseurs	MIXO TR 89 CH 5 0102 03
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	LAND - ROVER 88 ^e Série III
Homologation N°	CH 0485 19
Carrosserie	ouverte avec capote
Places	total 7 avant 3
Poids à vide	1410 Carburant B
Charge utile	- CV-impôt 11,62
Poids total	2020 Cylindrée 2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- ** Entretien : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- *** Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'auvent.
- + Ceintures de sécurité : ceinture abdominale pour le siège du milieu à l'avant: CH 7 07 Z 03.
- ++ Charge utile : ne doit pas être notée vu que le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +++ Variante de pneus : 6.50 - 16 6 PR charge 1410 (3,0) V-max, 120 km/h jantes 5.00 F 16
7.50 - 16 6 PR 1700 (2,75) 120 km/h 5.00 F 16 ou 5.50 F 16
(voies avec jantes 5,50 F 16 = AV 1340 mm AR 1340 mm).
- § Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 300 kg.
- §§ Indicateur de vitesse : avec pneus 7.50-16 c'est le type SMT 6209/15S qui est obligatoire.
- §§§ Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière
- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche ; 32,9 km/h, M2, 1A 4,7 = 77 dB/A à proximité de l'échappement; 84 dB/A à 3000 t/min.

Remplace FH CH 0485 19 du 1.-03.06.1977
bruit, charge garantie sur l'attelage

(23.11.1978)

Voiture
de tourisme

LAND - ROVER

88" Serie III / Benzine
(à partir du No du
châssis 90430736 A)
(ouverte avec capote)

CH 0485 19

Fiche complémentaire

I.

Complément du 16.08.79 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 100 001.

Identification : devant le No du châssis: "LBAAH.AA"

Plaquette du constructeur : dans le compartiment du moteur, à l'arrière, au centre de l'auvent.

No du châssis : à droite, à l'avant, latéralement sur le support avant du ressort.

Complément du 20.08.80 à Berne - Br

Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modification 03.

Charge garantie sur le toit: 150 kg.

Complément du 07.04.81 à Berne - Ad

Importateur principal : (nouvelle raison sociale)
STREAG AG., Badenerstr. 600, 8048 Zurich / 5745 Safenwil.

A partir du No du châssis : 128 353

Identification : devant le No du châssis: "SAL LB AAH.AA"

Identification du moteur : "902" / "903" / "905" ou "361" devant le No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de l'alternateur.

./.

Complément du 29.6.82 - Mi

Variante de pneus : 205 R 16, 1550 kg (2,3), V/max. 160 km/h., jantes 5.50 F 16
Voies AV = 1340 mm / AR = 1340 mm

Complément du 23.03.83 à Berne - Mi/Ni

Conforme aux prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82:

Identification du moteur : " 361 "

Silencieux : 2 pots, 355 x 265 x 110 mm ϕ (NRC 4236)
350 x 210 x 110 mm ϕ (NRC 4237)

Mesure du bruit : véhicule en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 72 dB/A à 3000 t/min.

Mesure des gaz : O G E ; jusqu'au No du châssis 188 930,
un "CH" est frappé comme identification, à gauche, en haut
sur la culasse, au-dessus du premier conduit d'échappement
indiquant que le véhicule est équipé d'un jeu de trans-
formation.
A partir du No du châssis 188 931, sans le "CH"
= équipement d'usine.